

佛教徒的道德与行为准则

Moral and Ethical conduct of a Buddhist

Authored by

Ven. Dr. K. Sri Dhammananda

达摩难陀长老著

Translated by

Yoong Li Foong

杨丽芳

Publication of the



Sasana Abhiwurdhi Wardhana Society

佛陀教义弘扬协会

Buddhist Maha Vihara
123, Jalan Berhala, Brickfields
50470 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 603-22741141 Fax: 603-22732570
E-Mail: info@buddhistmahavihara.com
Website: www.buddhistmahavihara.com
www.ksridhammananda.com

Permission to reprint for free distribution can be obtained
upon request.

1st Print – July 2004 (2000 copies)
2nd Print – February 2006 (5000 copies)
3rd Print – June 2006 (15000 copies)
4th Print – February 2008 (5000 copies)

*The Sasana Abhiwurdhi Wardhana Society gratefully acknowledges
the efforts of **Ms. Yoong Li Foong** for translating the original
text "Moral And Ethical Conduct Of A Buddhist" from English into
Mandarin and **Mr. Ng Hong Pau** for editing this translation.*

Printed by Uniprints Marketing Sdn. Bhd.
ISBN: 978-983-2515-59-3

FOREWORD

Life hands us lessons, universal truths, teaching us the basics about love, fear, time, power, loss, happiness and relationships. We are not unhappy today because of the complexities of life. We are unhappy because we miss its underlying simplicities.

No Society of nations, no people within a nation, no family can benefit through mutual aid unless goodwill exceeds ill will, unless the spirit of cooperation surpasses antagonism; unless we all see and act as though the other man's welfare determines our own welfare.

The ultimate measure of a man is not where he stands in moments of comfort and convenience, but where he stands at times of challenge and controversy.

The Buddha said the future is not in the hands of fate, but in ours.

Committee of Management
Sasana Abhiwurdhi Wardhana Society
July 2004

佛教徒的道德与行为准则

达摩 难陀

序

世界从未经历像这个时代如此显著的物质进步。纵然如此，这却是最不幸的，因为人们已经忽略了心灵的幸福。世人似乎已被物质追求所蒙蔽。世人已经遗忘了，单有物质而已并不能给予真正的幸福或精神的满足。除了物质之外，人们必须透过他们所信仰的宗教以追寻真正的幸福与精神的满足。真正的幸福快乐必须靠精神的慰藉以及物质相辅相成才能得到的。

道德沦落，无处不在。随着更有效的现代通讯发展，我们对于时下所发生的各种不人道事件更为警觉。个人轻易地遗忘或完全忽视他们对所居住的社会，应有的义务及责任。毫无良知的商业财团，正违反道德伦理地谋求暴利。他们已经遗忘了所谓人的尊严。在如此混乱的局势下，许多人都关心着要坚持尊严与道德的修为，热心于伸出援手，期望寻得解方以克制人们不安分的贪婪，引领人们走上正道并得以慰藉心灵。人类已经占领了太空；人类甚至试图要提升自己为万物之首，然而人们却无法让自己成为圣人，给予他人慈悲与爱。

可悲的是我们今天发觉人们为了现代文明的发展而选择离经背道。人们以错误的观念诠释物质主义，以为唯有物质就能给予幸福快乐。这是错误的。这因为人们不理智地选择去忽视长久以来精神领袖留给我们无价的教诲。比较起那短暂而虚假的拥有，我们能从尊贵的精神领袖得到的宝贵教诲才是真正并持久的快乐。只凭物质拥有，没有精神慰藉，并不能得到真正并持久的快乐。精神的支持是作为人类灵魂提升，平静思维的一个必须条件。

只要我们研究有关人类过去行为的世界历史，我们可以很容易就同意说现代人的道德准则并不比他们的祖先来得好，虽然我们在试图赞扬我们的文明发展。

一些现代的思想家认为邪恶是人类自然的一部分，而试图让人类向善是不可能并徒劳无功的事情。他们指出那些谋杀，暴力，强奸，抢劫都是由各样人所做的可怕恶行。他们争论说尽管我们致力要把人类文明化，我们却还是不断地看到发生在每个国家的可怕迫害。有时候我们会感到惊讶，面对众多的邪恶，微小的善良如何能够盛行至今。

当一些思想家放弃了这个改善人类的希望时，宗教人士却有着截然不同的看法。他们提到 Charlemagne, Asoka 和 Akbar 几位国皇对宗教的深入了解为人类带来了许多好处。佛教接受说人存在着邪恶，但佛教教导以了解和坚毅歼灭这邪恶。因为人们，尤其是政府领袖和教育家未能领悟人生真正的常

理，他们没有把真正的价值观教导给年轻一代。这个世纪的教育是根据达尔文（Darwinian）适者生存的概念，这个哲理引导年轻人变得猜疑，贪心，好斗和自我中心。奥尔德斯·赫克斯利（Aldous Huxley）的一本好书《岛屿》（Island）指出有别于现今教育系统的选择，能确保生存的并非自私而是分享与付出。我们现今的教育制度强调物质发展是导致年轻一代好斗和自我中心的主因。我们现在迫切需要的一套道德与价值观的准绳，引导人们不盲目只追求物质发展，但也要注意精神的启发，不只是为了提升自己但也为了共同的幸福。

佛教教导人们和平和谐地生活。佛陀劝诫他的信徒不要盲目跟从它的教义，反之必须仔细考量及研究教义，能否因本人的悟性与经历所能真正地接受。虽然佛陀要他的信徒吸取他的佛法（Dhamma），可是他并不希望信徒们在还没有清晰的思路和充分的了解下接受它。

佛陀要所有的人过着理想的生活：善良、慈悲，顾及他人，在任何事情及关系里可以做到容忍、包容及谅解。佛陀凭着无上的智慧，理解到人类社会存在着许多弱点与缺陷。他传授佛法，为了要启蒙、解脱及感化人类，过着有意义的生活。他的教训是明确而广泛的，深入讨论人的存在，从出生至死亡。那些不能理解他的佛理，未能接受他的教训的人们，都申斥他的佛理过于理想化和不切实际的。尽管有着这样武断的申斥，他的教诲如果简化至最单纯的意思，就能以几个字涵括：‘行善，远离邪恶，思想纯

洁’。这些话在佛陀的时代是真实的。这些话在现在和未来还是那么的真实和适用。如果每个人都能够为自己以及他人为善，并远离邪恶，那必定能影响别人和自己，这个世界也将会更美好。佛教的教义让人们以自己的努力在这人生里实现成就和满足，并鼓励他们建立一个有益于所有人类的幸福和利益的社会。这将进展成一个无私、宽大、关爱及自律的精神，有利于亲属、朋友和交往关系。

人类的缺点

人类的缺点，例如自私、贪婪、嫉妒、仇恨和憎恨，历经长久的时间，至今都没有改变过。佛教的启示以崇高的训谕，尤其五戒和八正道，是根除人类缺点所带来的痛苦与伤害的指示。佛陀的永恒观察：‘憎恨决不能消除仇恨，唯有爱与慈悲才可以’，这是正确并长久以来不予争论的。长久以来困扰人们的是我们无法克制自己的情绪，例如憎恨。实际上我们生活上的各个方面，在家庭、社会、社区、国家甚至国际事务，我们不难发现那丑陋的‘憎恨’常现于我们待人处事中。父亲厌恶孩子的不服从，孩子怨恨双亲没有提供她自己认为所需要的。在社会里，一个人会对另一个人表现憎恨，对或错，因为那人是自己的绊脚石。在国家和国际关系里，某个国家会厌恶另一个国家因为它的立场对立。憎恨永无尽止。这引致各种报复性的行为，甚至会导致战争，造成无法预测的灾难和生命财产的破坏。像这种情形是不会发生，在佛教的八正道投射在我们生活所有日常

人际关系，实践忍耐、宽容与谅解。“正”一字涵括八项训谕。因此，我们若领悟八正道，也就选择了正确的轨道实现安宁和平静。

八正道 是：

正见

正思维

正命

正业

正语

正精进

正念

正定

与八正道精密关联的是五戒，这是一般常见于所有的佛教虔诚信徒的任何宗教集会里。五戒是：

不杀生

不偷盗

不邪淫

不妄语

不饮酒

这些训诫看似简单，因此有的时候容易被信徒们认为是理所当然的，而不加以深思它给社会与国家安宁和谐所带来的重大影响。

佛陀在阐明这些戒条时，他关注的是印度在二十五个世纪以前，动乱不安的社会。这些状况是人类的缺点引致的，例如愤怒导致杀戮、贪婪导致偷窃、过分的性欲冲动导致邪淫、自私因而欺诈，以及

缺乏自制而过度服用酒精和毒品。这些问题严重影响着人类的和平共存，是每一个佛教徒必须每日一再重复、成为日常的习惯，远离这五种罪恶，他会伤害及给任何未能遵守戒条的人带来痛苦。这是一个良好社会的准则。

作为人类，我们都尊重我们的生命，因此我们应该抑制夺取其他生物的生命。我们可能时常遭受到煽动的刺激，我们应当保持冷静并决不容许情绪，尤其是愤怒，占据我们。通过逐渐地灌输高尚的爱心及仁慈，我们理应可以坚持训诫，戒绝杀生。

和睦社会的法规之一，正如佛陀教授的第二戒，就是不偷盗。在人类社会里，我们各人都必须以劳动赚钱谋生。我们用自己赚得的钱，购买生活的必需品。我们珍惜这些物品，因为这是我们以汗水与劳力获得的。若有必要，我们可以将之割舍，以帮助有需要的人；但如若被偷窃或以其他方式强行夺走，我们必然猛烈反抗。正如我们不喜欢其他人窃取我们所拥有的，我们在任何情况下都应当谨遵戒条‘不盗窃’。

从古至今，许多幸福的家庭因为男人无节制的性欲而分离和破碎。男人应该控制他兽性的激情，秉持正当的行为和符合伦理的礼节。因此佛陀吩咐人们要自制不淫乱。我们都期望家庭维系得到尊重，因此我们都必须特别坚持这道告诫。

其中一道最难在当今现代社会遵守的戒条，就是不说谎和不欺骗。因为害怕惩罚，一个小孩会立

刻否认自己犯下的恶行。法庭里，证人可以为了维护亲人朋友 从容不迫的说谎。尽管如此，说谎是个不负责任的行为，尤其是当一个人深思熟虑的说谎，为了置他人于不义。另一项可耻之举，正是撒谎毁谤，散播无根据的谎言中伤他人的名誉。佛陀指示真正的佛教徒不要撒谎。我们要维护真相。我们应当尊重这项戒条自持而不耽于欺诈中。

滥用酒精和毒品使得许多美好家庭破碎。酒精和毒品会让人产生错误的快乐感觉。醉酒的人会失去控制能力，并对自己的行为没有意识。他会变得粗暴、喧闹，准备要扭打和挑战每一个人。醉酒的人常常失去自重。在酒精的影响下，醉酒的人会做出清醒时所不会做的事。吸毒者同样是遭受社会咒骂的。许多罪案是由吸毒者犯下的。现今，政府在吸毒者的复建工作上要花费庞大的金钱，这些辛苦赚取的钱本来可以用在更好或更值得的建设上。我们都应该遵守戒条，远离酒精与毒品。

佛陀在五戒和八正道里给与我们精神上的指标，如何正当地过着佛教徒的生活方式。尽管如此，单有这些准则而已是不完整的。在这些准则之上，还必须配合佛陀其他重要的训谕，要行善、要发慈悲心，要仁慈有爱心。这些是最基本，不可缺少的。实践慈悲与仁慈，是佛教的本质与精髓。这是开悟之思想的良好品德，能促进健康的道德观念。一个人若能把爱心与感情延伸到同伴上，这就像是母亲对孩子真挚的说：“希望所有的人能过的幸福与快乐”，在他的心里没有存在任何恶意，怨恨和嫉妒。因为实践着

仁慈，他就不可能沉溺於杀戮，偷窃，撒谎，诽谤或用粗鲁和不合礼节的措辞。他会避免伤害其他人，不管是以行动、语言或是思想；不仅如此，他也会更倾向于行善和慈悲，并致力投身于能减轻他人苦难的事务里。一位好的佛教徒并不仅仅是一个单纯、无伤害力，只顾自己的事情而过着快乐生活的人。当有需要的时候，他应当竭力让他的同胞快乐，在他们有困难的时候伸出援手，照料老弱及关心贫困一群的福利。慈善与布施应当是他首要的义务。他——发扬着仁慈与爱心，过着超凡的生活，没有恶意和嫉妒。他慷慨赠捐，和蔼可亲，为他人的福利付出，待人如己。这样的一个人真正是标准、理想的佛教徒。

以上所描述的只是简略地总结了一位普通佛教徒最基本的义务。佛陀在四十五年的讲道经验里处理过人文社会各方面的问题，其中包括了婚姻及家庭的观念，还有作为佛教徒应坚持的道德标准。

婚姻

一个社会体系的成长有赖于如网络般的联系，是相互需要与依赖的。每一个关系都是全心全意地支持与保护在群体或社群里的另一个人。婚姻，在维系及支持这个关系网络上扮演着非常重要的角色。一个美好的婚姻应该是逐渐成长与发展的，而不是激情与冲动的；应该是不变的忠诚，而不是放任的。婚姻制度为文化发展提供了一个精细的基础，令人欣喜的两个人的结合，能够互相照顾，而不孤单、失落和

恐慌。在婚姻里，双方各扮演着相辅相成的角色，给与对方意志力及精神支持，欣赏与认可对方的才能。我们不应该有着认为男人或是女人较为优越的想法，彼此是相辅相成的，这个配偶关系是平等的、洋溢着亲切、慷慨、平静及奉献的。

佛陀在回应作为一家之主应如何对待妻子这个问题上，声言道丈夫应当尊重及重视他的妻子，对她忠诚，给予她在管理家务事上必需的权力，让她拥有适宜的装饰品。这个发表在二十五个世纪以前的忠告，今日仍然管用。佛陀知道男人自持优越感的心理，佛陀在提升女人的地位方面作了非凡的改变，只是这么简单的提议：丈夫应当爱护与尊重他的妻子。丈夫应该对妻子忠诚的这个建议，指的是丈夫应该要履行及坚持他对妻子的婚姻责任，因而维持婚姻的信赖及意义。丈夫作为负担家计的人，无可改变的必须离家，因此他应该信任妻子，作为家务事的经济管理者。为妻子提供装饰品应是象征着丈夫对妻子的爱、照料和关心。这个象征的示意，自古不变。

关于妻子应该如何侍候丈夫的这个问题，佛陀劝导说妻子应该擅长于家务事，真诚对待丈夫的家人与朋友，她应该对丈夫忠诚，保护及节约丈夫所赚得的，以及她在各方面的责任都应当熟练及勤奋的。

在妻子的责任列单中，我们能发现妻子需要满足丈夫的需求，妻子不应该只被丈夫当作是天赋的赠与，反之应该被待作一个愉快关系里的同等的伴

侣，双方必须共同以真挚的忠诚、亲切及无私的奉献来培育夫妻之间的感情。

现今有许多的破碎家庭，原因是妻子未能善于持家，不友善对待丈夫的家人及朋友，不忠贞，不当地挥霍丈夫辛苦赚取的金钱；因此佛陀所教授的准则更应该让所有尊重及维护快乐而道德的家庭更为珍惜着。而当然，其中一些很久以前的戒训，是可以重新加以分析和修改，以符合现代社会的需求。

家庭维系

佛陀以慈悲洞悉到，没有人是孤独地生存着的。人类的群体就是一个社会，完全的互相依赖及需要。若不是互相承诺，我们没有办法把任何事情做好。作为人类，我们拥有独特的能力以分辨善恶。我们能够选择以言辞及行动去了解这一点。在我们所有的人际关系中，我们有能力发展内在的纯洁及为他人付出的力量。我们能够创造一个安全和宁静的社会。

所有人类社会的基础，是父母与孩子复杂的关系。母亲的天职是爱护、照顾及保护她的孩子，尽管是付出任何代价。这是佛陀认为作自我牺牲的爱。它是实践的，无微不至的，宽大的，以及无私的。佛教徒被教导：父母对孩子的照料，好比是地球对所有的植物和生物的照顾。孝顺父母、尊重及关心他们，是孩子对父母最高尚的精神义务。这是不能被忽视的基本关系。我们若要付出，就得无私地付出，不计较代价，然而我们也应该明智地付出——孩子以及父母

双方。互相爱护及尊重，应该被更尤为珍惜。慈爱，是佛陀所教导最高尚的情感。在我们生存的这个世界里，没有任何人可以不倚赖其他人而生活。这是有纪律和实践的生活方式。

在佛陀的讲道中，他列出了一些父母们应该留意的首要责任及基本的准则。其中一项就是要以告诫、实践、和行动去引领孩子远离邪恶的事物；要循循善诱，教导孩子对家庭、社会及国家做有贡献的事情。在这个关键上，家长要在照顾孩子的事上非常关注。孩子们在不自觉和钟爱间，吸收的不是父母自称的榜样，而是他们真正的自己和平日所为。儿童迈向这个世界，以模仿父母而产生影响的。这正是：上梁不正下梁歪。

一个孩子应该被教导要不自私，要为他人的幸福及利益感到欣慰。我们应该引导孩子控制任何残酷、愤怒或憎恨，及会伤害其他人的情绪。一个孩子应该学会尊重其他人，并且懂得保护自己的权利，却也能够慷慨、明智地为慈善付出。我们应该教导孩子言行正当，在任何关系中忠实和重视道德观念。他应该尊重家族的传统，并且不轻易为诱惑或教唆让步，而可能破坏家里的名誉。在言辞及行动上，孩子应当诚实、有礼貌、友善、恰当和合理的。一个孩子有着这样的品行，一定会成为社会的资产。我们必须教导孩子敬老守法，并不是畏惧而是了解自己的义务和职责。

随着孩子的成长，父母有责任提供孩子适当的知识及灵魂的教育，让他能够应付成人世界的各种挑战。长大成人之后，年老父母的责任则是为孩子寻找适合的妻子。这是流传自久远的风俗。然而随着时代的变迁，这种为人父母的责任早已腐蚀无痕，年轻人自己寻找生活伴侣已经成为惯例。男人最珍贵的赋予就是挣得一位好妻子。

佛陀发表的另外一项训诫，是要父母在适当的时候把遗产递交给孩子。这个传统是值得鼓励的，而年轻人也应该乐于积极参与扮演领导家庭及社会的角色。

除了关于父母对孩子的责任，佛陀也声明了孩子在亲子关系里应该对父母所尽的责任。父母亲在完成了养育孩子的责任时，也会因为岁月，变得年老或行动不便，必须退休或无法继续参与活跃的活动。经过逐渐的成长，以及流畅的转交，孩子一般可以从年迈父母手上接过，扛起负担家庭的繁重责任，承传家族的传统，留传世代。在这方面，刚承担起这个责任的年轻人必须要记住他的首要责任是照顾、关心、支持以及为父母提供日常所需。就如父母曾经照料幼时的他们，如今是年轻人成年后为父母尽孝，维护家族的尊严，以自己的能力和勤奋，小心保护家族的遗产及良好声誉。年轻人应该要赢得尊重，而值得拥有他的遗产。尽管父母已经不在人世，对父母的责任还是要遵守的，孩子要行善积德，得以永存父母的名声。

亲子、夫妻、师生及朋友的关系，是要逐渐成长的；不是强制的，而是宽大的；不是威胁或严厉的，而是有礼及和蔼的；以温柔祥慈的言辞，诚挚的为他人的利益付出。心灵的平静，来自于正当纯洁的言辞、行动和思想，明晰的慈悲来自于坚决的平静。这些都是幸福家庭和愉快社会的根本的基础。

僧侣和普通信徒之间的关系

作为一个宗教和精神导师，僧侣和普通信众的关系或多或少就像相处于同一个家庭，互相依赖。普通信徒们需要僧侣们的精神引导和建议，而那些终身致力于保存和传扬佛法高尚教义的僧侣们则依赖于信众们的物质支持以维系日常生活。一个尊敬佛法的普通佛教徒有义务把这份对佛法的尊敬延伸到僧侣们身上，应为他们既是宗教导师也是僧伽团体的成员之一。而作为宗教领导者的僧侣们则须关照信众及其家庭的精神福祉。这种关系的建立不是强迫性的，而是基于共同了解和亲切慈爱的精神。这是佛教多个世纪以来维持着的有纪律及实践的生活方式。这样的实践生活方式，是佛陀超凡的指引所培育的，也是源自纯正的言辞、行为及思想。它将持续不变。

雇员与雇主的关系

雇主对其下属应该慷慨而不吝啬，应该把雇员看待为需要体谅和理解的个体。对待下属，他不应该表现的残忍而专横。相比起严厉苛求的态度，只有

通过友善且温和地对待下属，雇主才能激起下属更好更愉快的反响。拥有居高职位和智慧的雇主应该通过言行举止证明他是一个无可挑剔的绅士，绝不会虐待他的下属。下属对待他的上司则需保持谦逊，尊敬和礼貌。不管雇主在否，他都应兢兢业业的履行他的责任。他应该像对待自己财产一样善待雇主的资产。一位雇员不应对雇主报以恶意言辞，而应报以至高尊敬。雇主与雇员之间的相互尊重有助于建立起一个对所有成员都有益的和平和谐的工作环境。

友谊

对于朋友和伙伴这个主题，佛陀，在他的智慧下，同样建议他的信众们要有选择性，有辨别力。通过选择和辨别，一个人才不会因为和不受欢迎的因素交往而偏离佛陀所引导的正确道路。因为清楚人类天性存在缺点和弱点，佛陀意识到人类社会共存着好与坏的因素。因此，如果我们要保持善良佛教徒的身份，我们就该避免有坏的同伴。与坏同伴相处意即与酒徒、瘾君子、嫖客、赌徒、骗子、声名狼藉的人，有暴力倾向的人和伪君子之流交往。就像一个烂苹果会侵蚀其余好的苹果，这只烂苹果就该被隔离起来以防止它造成任何污染。

在教导他的信徒避免邪恶同伴的同时，佛陀同样指示给我们那种可以培养友情的人。一个经典的谚语：“患难见真情”恰当地描绘了合格朋友所应具备的条件。一个好朋友应该不管在你成功或是失败的时候都保持同样的尊重和诚挚。一个好朋友应该为你

的成功而感到骄傲，应该为你的不幸而深感同情。一个好朋友应该可以被培育和磨练以获得相互的福利和利益的社交资源。

在可以被选择的朋友当中，我们应注意那些谄媚的人，那些试图掩饰其自尊心以攫取利益的人。我们也该和那些所谓“朋友”保持距离，那些人言行不一或者只遵行“单行道”，意即只愿收取却不愿付出。

在本书的其它部分，关于酒徒和滥交者的章节已经提及。赌博，被认为是现代的罪行，其实由来已久，因此佛陀就建议应远离这种罪行。需要年复一年积累和储存的财富，往往轻易付之于赌场。因为夫妻一方永无止境地沉溺于赌博间，最后落得分局疏离的下场。用以维系家庭生计的金钱和家族祖传的珠宝首饰往往因为赌债而一去不返。除了毒品的威胁以外，赌博是另一严重的罪行。如果一个人珍惜他在家庭和社会中的正直清廉，赌博是应该避之不及的。

师生关系

学生的首要责任是去尊敬他的老师；老师是应该永远被敬重的。学生必须用心并孜孜不倦地吸收老师传授给他们的知识。缺乏诚意和勤奋，学生是不会在学习上取得进步的。学生同样有责任帮助老师为班级做些力所能及的事，与此同时，他也应该把从老师那里学到的道德规范付诸实践。无论何时，我们都期望在与老师的交流中，学生都能礼貌周到。

我们也期望老师能尽自己最大努力地把自己的知识传授给他的学生们，因为学生们完全依赖于老师的教学能力。老师应该要给出清晰易懂的解释以便于学生理解。除了传授知识之外，老师也应该指导学生的行为和道德规范。

通过友善、温和的方式，师生之间可以发展愉快和成功的关系；其中老师所要做的就是表现出耐心、忍耐和理解。

本文的目的是想展示佛教一旦被正确理解并严格遵从，会使人类族群变得更为卓越和高贵。佛教一直是一个实际的宗教；它教导人们怎样处理和生活在周围的人的关系。它教诲人们不要去一味追求个人的私欲得到满足，而要展现出宽宏大量的品质：去接受帮助并准备施予帮助，去愉快地行善并不期望回报。如果佛教徒的原则被现代社会所吸收，那么人类族群就更可敬并值得相互勉励。

佛教和社会福利

那些认为佛教只对夸大的理想，崇高的道德和哲学思想感兴趣，以及它忽略任何对人类产生社会及经济福利的想法是错误的。佛陀的兴趣所在是人类的幸福。对他而言，如果不引导一个建立在道德和精神原则上的纯洁生活，幸福是不可能的。但是他也很清楚在如此不利的物质及社会环境下引导一个这样的生活是非常困难的。

佛教不把物质福利本身看作是一个结局；这只是达到结局——一个更高尚结局的方式。然而，这种方式无疑是不可缺少的，必须通过这种方式以达到人们幸福的更高目的。因此佛教认同一些有利于取得精神胜利所必需的最基本的物质条件——就连在归隐地参禅的僧侣也不例外。

(Ven. Dr. W. Rahula)

社会及道德法规

佛教革新最重要的因素一直就是它的社会及道德法规。就佛教的道德法规而言，它本身就是世界目前所知最完美的法规之一。在这方面，不管是来自于哲学家、传道者、唯物论者，还有辩论者，所有的理论都是一致的；除此我们找不到如此的爱的化身，没有阶级、信条及肤色之分的爱；一个澎湃的、超越人性局限的爱，围绕着一切它所覆盖着有情感的生物；一个体现真理的爱。

(德国学者, Prof. Max Muller)

道德基于自由

佛教的道德是基于自由的，也就是说，基于个体的成长发育。因此它是相对而言的。事实上，如果有一个自身之外的媒介强加予我们约束和决心，任何道德及其原则都是无法存在的。

(德国学者, Anagarika B. Govinda)

他的言辞是新颖可行的

“佛陀的教义中，人与人之间的爱与善意，在家务及社会上是为广泛而详述的。尽管是现在，人类所关心在乎的是如此基本的，这个道理或教义的智慧，还是一样的广泛和正视着他们；

知识与道德

在佛教中，没有知识就没有道德，而没有道德就没有真正的知识。他们被紧紧维系在一起就像一簇火焰中的光与热。造就“菩提”的不仅仅是知识和开悟，而且包括人性。这些有关道德优点的意识对“菩提”是尤为必要的。

(Bhikkhu Dhammapla)

BUDDHIST MAHA VIHARA YEAR 2006 FREE PUBLICATIONS PROGRAMME

NEW TITLES	No. of copies	Estimated cost (RM)
January		
Buddhist Child (English)	3500	1750.00
February		
Buddhism For Primary (English)	3500	2100.00
Why Meditation? (Tamil)	3500	2450.00
Life is Uncertain, Death is Certain (Mandarin)	3500	2100.00
Poems of Awakening (English)	3500	2450.00
March		
Flower of Mankind (Mandarin)	3500	2100.00
April		
Buddhism in the Life of a Layperson (English)	3500	2800.00
May		
What is this Religion? (English)	3500	2450.00
Buddhism for Primary (Tamil)	3500	2100.00
June		
A Buddhist reflects on Women (English)	3500	2800.00
A Buddhist reflects on Women (Mandarin)	3500	2800.00
July		
Do not blame your luck! (Malay)	3500	4200.00
August		
Ven. Kusuma's Lecture Series (English)	3500	4200.00
September		
Gemstones of the Good Dhamma (Malay)	3500	4200.00

Cont'd

October		
Buddhist Child (Tamil)	3500	2450.00
November		
Blueprint of Happiness (Malay)	3500	4200.00
December		
Year 2007 Buddhist Pocket Calendar	10000	2450.00
Year 2007 Buddhist Calendar Series	10000	18000.00
Total	76,000	65,600.00

REPRINTS

22 Titles	81,500	52,975.00
-----------	--------	-----------

OVERSEAS PRINTING

Sinhala	60,000	33,000.00
Tamil	30,000	16,500.00
Hindi	15,000	6,750.00
Kannada	9,000	4,050.00
Telegu	6,000	2,700.00
CDs – 3 Titles	15,000	9,750.00
GRAND TOTAL	292,500	191,325.00

十五碑錫蘭佛寺所提供的服務

- 預約布施食物 (Dana) 和佛法開示 (Bana)
- 祈福/葬禮儀式 (僧人主持)
- 租借寺內設施作為宗教集會之用
- 婚姻註冊
- 新月和圓月 (初一和十五) 祈福儀式
- 星期日佛學班
- 斯里達摩圖書館
- 聲帶資料室
- 書店
- 函授佛學課程
- 幼稚園 - Tadika Sudharma
- PARAMA 商業和資訊科技訓練中心
- 每周活動
 - 誦經 星期二及五 晚上七點半
 - 特別佛法開示 星期五 下午一點
 - 佛法開示 星期五 晚上八點
 - 修禪 星期一及四 晚上八點
 - 早上禮拜儀式 星期日 晚上八點半
和佛法開示

歡迎你捐助現金或實物作為以下用途：

1. 弘法
2. 教育基金
3. Buddho Africa 計劃
4. 贊助初一、十五祈福儀式的費用
5. 維持十五碑錫蘭佛寺費用
6. 佛堂亮燈費用
7. 佛像與法輪亮燈費用
8. 布施食物予僧侶
9. 僧人的必需品
10. 福利基金
11. 特別的宗教儀式 - 衛塞節
 - 一年一度的祈福大會
 - 紀念去世親人儀式
 - 供袈裟節日
 - 短期出家

願三寶庇護著您和您的家人

捐款表格

十五碑錫蘭佛寺

123, Jalan Berhala

Brickfields

50470 Kuala Lumpur

Wilayah Persekutuan

Malaysia

電話：03-2274 1141 傳真：03-2273 2570

我/我們樂意作出以下的捐獻給十五碑錫蘭佛寺:-

姓名：_____

地址：_____

數目：RM _____

作為 重印此書的費用

其他用途，請說明：_____

支票上請寫明 **Buddhist Maha Vihara** 為收款人

或者把捐款存入 BUDDHIST MAHA VIHARA 開設在 EON Bank Bhd, Brickfields, KL 的戶口，戶口號碼為 0061-10-003018-0。請把銀行存款副本寄來，以方便我們發出正式收據給您。

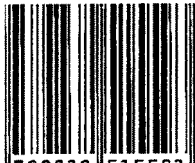


Publication of the
Sasana Abhiwurdhi Wardhana Society
佛陀教义弘扬协会

Buddhist Maha Vihara
123, Jalan Berhala, Brickfields
50470 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 603-22741141 Fax: 603-22732570
E-Mail: info@buddhistmahavihara.com
Website: www.buddhistmahavihara.com
www.ksridhammananda.com

Published for Free Distribution

ISBN 978-983-2515-59-3



9 789832 515593